

Germany-Rees: Architectural, engineering and surveying services

OJ S 222/2021 16/11/2021

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Rees

Postal address: Markt 1

Town: Rees

NUTS code: DEA1B Kleve

Postal code: 46459

Country: Germany

Contact person: CBH Rechtsanwälte, RAin Lara Itschert, Bismarckstraße 11-13, 50672 Köln

E-mail: [l.itschert@cbh.de](mailto:l.itschert@cbh.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.stadt-rees.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E61241532>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E61241532>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Generalplanungsleistungen für den Neubau des Freibads der Stadt Rees

**II.1.2. Main CPV code**

71250000 Architectural, engineering and surveying services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Die Stadt Rees sucht einen Generalplaner für den Neubau ihres Freibads.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71221000 Architectural services for buildings, 71222000 Architectural services for outdoor areas, 71320000 Engineering design services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA1B Kleve

Main site or place of performance: Rees

### **II.2.4. Description of the procurement**

Auf dem Grundstück Gemarkung Rees, Flur 24, Flurstück 461 soll das bisherige, aktuell geschlossene Freibad der Stadt Rees in veränderter Form und unter Nutzung der vorhandenen Schwimmbecken neu errichtet werden. Zu diesem Zweck sucht die Stadt einen Generalplaner, der alle erforderlichen Architekten- und Ingenieurleistungen übernehmen soll. Grundlage für die Planung ist eine Machbarkeitsstudie der Fa. ANTEC, deren "Erweiterungskonzept" zu berücksichtigen und umzusetzen ist. Danach umfasst das Freibad zukünftig ein wettkampftaugliches Schwimmbecken aus Edelstahl mit 6 Bahnen à 25m Länge, ein Nichtschwimmerbecken von ca. 330 qm und ein Kinderbecken mit einer Wasserfläche von ca. 100 qm.

Das Freibad soll zum Saisonstart 2024, konkret spätestens zum 15.05.2024 in Gebrauch genommen werden.

Da es sich bei dem Neubau um eine geförderte Maßnahme handelt, ist die Einhaltung der Förderbedingungen zwingend.

Gegenstand der Beauftragung ist zunächst die Leistungsphase 3 nach der HOAI, diese muss bis zum 30.08.2022 abgeschlossen sein. Einzelheiten können den Vergabeunterlagen entnommen werden

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5  
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Bei allen Bewerbern, die die Mindestanforderungen an die Eignung erfüllen, werden darüber hinaus für die eingereichten Referenzen wie folgt Punkte vergeben.

Erfüllt ein Referenzprojekt über die Mindestanforderungen gemäß Ziffer III.1.3, Nr. 2) hinaus eine oder mehrere der folgenden Anforderungen, erhält er dafür die angegebene Punktzahl.

- Gegenstand der Planung war ein Edelstahlbecken – 3 Punkte

- Die anrechenbaren Kosten lagen bei mindestens 5 Mio. € netto – 2 Punkte

- Bei der Planung mussten sowohl ein Wettkampfbecken als auch ein Nichtschwimmerbecken und ein Kinderbecken geplant und in die Schwimmbad-Anlage integriert werden – 3 Punkte. Maximal sind bei einem Referenzprojekt 8 Punkte erreichbar. Bewertet werden die drei nach den angegebenen Kriterien besten Referenzen; insgesamt sind mithin maximal 24 Punkte erreichbar. Bei mehreren Bewerbern mit gleicher Punktzahl auf dem 5. Platz entscheidet das Los.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst wird nur die Stufe 1 (LPH 3) beauftragt; die Stufen 2 (LPH 4 bis 7) und 3 (LPH 8 und 9) werden optional beauftragt. Bei der Beauftragung handelt es sich um ein einseitiges Recht der Auftraggeberin, der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Beauftragung einer oder mehrerer der genannten Stufen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Hinweis zu Ziffer II.2.7: Die Angabe bezieht sich auf den maximalen Zeitraum, der für die Erbringung der Leistungsphasen 3 bis 8 (vollständige, mangelfreie Fertigstellung des Freibades) zur Verfügung steht; diese müssen spätestens am 30.04.2024 abgeschlossen sein. Es wird darauf hingewiesen, dass die Vertragslaufzeit des Auftragnehmers aufgrund der vorgesehenen stufenweisen Beauftragung nicht zwangsläufig den vollständigen Zeitraum umfasst, sondern auch kürzer sein kann. Sonstige Fristen für einzelne Stufen können dem Vertrag entnommen werden.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. Falls erforderlich: Bewerbergemeinschaftserklärung, Formblatt 1 2. Falls erforderlich: Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen, Formblatt 2 3. Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, Formblatt 3 4. Aktueller Handelsregisterauszug, nicht älter als 3 Monate, gerechnet ab dem Ende der Teilnahmefrist.

Im Fall der Eignungslleihe ist ein Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens erforderlich, z. B. auf Formblatt 4. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist eine ausgefüllte Bewerbergemeinschaftserklärung einzureichen, zudem hat jedes Mitglied die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen sowie einen aktuellen Handelsregisterauszug abzugeben.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1) Nachweis über den Gesamtumsatz sowie den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, Formblatt 5.

2) Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine den Anforderungen genügende Haftpflichtversicherung abgeschlossen wird, Formblatt 6.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 1) Mindestens ein Gesamtumsatz in Höhe von 1.200.000 Euro netto im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre sowie mindestens ein Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in Höhe von 600.000 € netto im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Vergleichbar sind Leistungen der Objektplanung, Freianlagenplanung, TGA-Planung und/oder Generalplanung für Schwimmbäder.

Zu 2) Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine objektbezogene Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mindestens 3.000.000,- Euro pro Schadensfall für Personenschäden und mindestens 3.000.000,- Euro pro Schadensfall bei Vermögens- und Sachschäden, jeweils mindestens zweifach maximiert, abgeschlossen wird. Im Falle einer Bergergemeinschaft hat jedes Mitglied eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben und im Auftragsfall den Versicherungsschutz in voller Höhe nachzuweisen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1) Nachweis über die durchschnittliche Beschäftigtenanzahl in den letzten drei Jahren insgesamt, Formblatt 7.

2) Referenzen zu Leistungen der Generalplanung, Objektplanung, Freianlagenplanung und /oder TGA-Planung bei Schwimmbädern, Formblatt 8.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 1) Mindestens 10 Mitarbeiter (= Full-Time-Equivalents (FTE)) insgesamt im Durchschnitt der letzten drei Jahre.

Zu 2) Mindestens 2 Referenzen, im Rahmen derer der Bewerber Generalplanungsleistungen, Objektplanungsleistungen, Freianlagenplanungsleistungen und/oder TGA-Planungsleistungen für ein Schwimmbad im Rahmen einer Neubau- oder Sanierungsmaßnahme erbracht hat. Sämtliche Referenzen müssen mindestens die Leistungsphasen 3-8 nach der HOAI umfasst haben, anrechenbare Kosten in Höhe von mindestens 1,5 Mio. € gehabt haben und aus dem Zeitraum vom 01.01.2012 bis zum Ablauf der Frist für die Teilnahmeanträge stammen, d.h. in diesem Zeitraum müssen die Leistungen der LPH 3-8 vollständig erbracht und abgeschlossen worden sein.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Erforderlich ist, dass der vorgesehene Projektleiter sowie sein Stellvertreter über eine Bauvorlageberechtigung verfügen. Beide müssen nach den Architekten- oder Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt sein, die Berufsbezeichnung Architekt, Landschaftsarchitekt oder Ingenieur zu tragen oder nach den EU-Richtlinien, insbesondere den Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome berechtigt sein, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt bzw. Landschaftsarchitekt oder Ingenieur tätig zu werden.

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.5. Information about negotiation

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/12/2021 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

1. Das Verfahren wird zweistufig als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Von allen Bewerbern, die die Mindestanforderungen an die Eignung erfüllen, werden die besten 5 zur Abgabe eines Erstantgebotes aufgefordert (zu den Auswahlkriterien vgl. Ziffer II.2.9). Bei mehreren Bewerbern auf dem 5. Platz entscheidet das Los. Im Verhandlungsverfahren sind in der ersten Runde zunächst rein indikative Angebote abzugeben; ein Zuschlag wird in dieser ersten Runde nicht erteilt. Nach Abgabe der Erstantgebote werden alle Bieter zu einem Verhandlungsgespräch eingeladen. Im Anschluss erhalten sie Gelegenheit zur Abgabe eines verbindlichen Folgeangebotes. Weitere Verhandlungsrunden sind nicht vorgesehen, bleiben für den Bedarfsfall aber vorbehalten.

2. Die Vergabeunterlagen werden den Bewerbern auf der Vergabepattform [www.subreport.de](http://www.subreport.de) barrierefrei zur Verfügung gestellt. Die Leistungsbeschreibung sowie der Vertrag werden im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zunächst als Vorabzug bereitgestellt. Finale Versionen der beiden Dokumente erhalten die Bieter mit der Aufforderung zur Abgabe eines Erstantgebotes im Verhandlungsverfahren.

3. Soweit die Auftraggeberin Formblätter vorgegeben hat, sind ausschließlich diese zu verwenden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und in Druckbuchstaben mit dem Namen der erklärenden Person zu versehen (Textform i. S. d. § 126b BGB). Hiervon ausgenommen ist das Formblatt 4 (Verpflichtungserklärung Drittunternehmen). Diesen Nachweis kann der Bewerber auch in anderer Form erbringen.

4. Das Verfahren wird über die eVergabe-Plattform [www.subreport.de](http://www.subreport.de) durchgeführt. Die Teilnahmeanträge sowie im weiteren Verlauf des Verfahrens die Angebote sind elektronisch abzugeben, indem sie auf die eVergabe-Plattform hochgeladen werden. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist dafür nicht erforderlich.

5. Hinweise zu den Vergabeunterlagen (z. B. bei Unklarheiten oder Problemen mit den elektronischen Dokumenten) sowie Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabepattform zu stellen. Mündlich/telefonisch gestellte Fragen werden nicht beantwortet; mündliche/telefonische Auskünfte bzw. Antworten wären, sollten sie doch erteilt werden, nicht verbindlich. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen zum Teilnahmewettbewerb, die nicht spätestens bis zum 03.12.2021 gestellt werden, nicht zu beantworten.

6. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Antrag auf Nachprüfung ist danach u. a. insbesondere unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/11/2021